

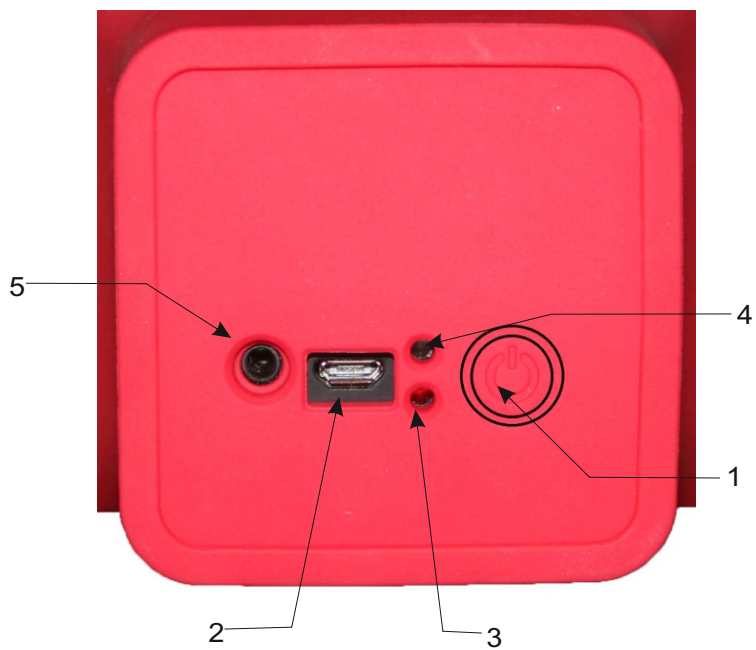
Camry



CR 1142

(GB) user manual
(F) mode d'emploi
(P) manual de serviço
(LV) lietošanas instrukcija
(RO) Instrucțiunea de deservire
(H) felhasználói kézikönyv
(GR) οδηγίες χρήσεως
(MK) упатство за корисникот
(SLO) navodila za uporabo
(HR) upute za uporabu

(D) bedienungsanweisung
(E) manual de uso
(LT) naudojimo instrukcija
(EST) kasutusjuhend
(BIH) upute za rad
(CZ) návod k obsluze
(RUS) инструкция обслуживания
(NL) handleiding
(FIN) käyttöopas
(PL) instrukcja obsługi



SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| 1. Power switch | 2. Charging input |
| 3. Charging LED | 4. Signaling LED |
| 5. The external device input AUX | |

BATTERY CHARGING

Before first use, charge the batteries.

1. Connect the micro-USB plug into the charging input (2), and the USB plug into the socket on your computer or USB charger.

NOTE: Charging input (2) is used solely to charge the battery!

2. Charging LED (3) will shine all the charging time. After charging, the LED goes out.

USING THE DEVICE

1. You can switch on and off the device using switch (1). After switching on of device signaling LED (4) will flash.
2. Activate the Bluetooth mode on your external device and select a device called CR 1142. If necessary, enter the password "0000".
3. The speaker will connect to an external device. The LED (4) will stop flashing. You can start playback on the external device.
4. The sound volume can be adjusted on the external device.
5. The speaker can be connected to an external device also using a cable with a 3.5 mm jack plug. Than the signaling LED (4) does not work.

SPECIFICATIONS:

Input Voltage: 5V==1A

RMS power: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. **NIEMALS** am Kabel ziehen.
7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.
9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur

kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

GERÄTBESCHREIBUNG

1. Einschalter
3. Ladungsdiode
5. Eingang des externen AUX-Gerät

2. Steckdose
4. Signaldiode

BATTERIELADUNG

Vor die erste Benutzung sollen die Batterien geladen werden.

1. Mikro-USB-Anstecker in die Steckdose (2) anstecken, und USB-Anstecker in die Steckdose in dem Computer oder USB-Ladegerät.

VORSICHT: Steckdose (2) ist ausschließlich für die Batterieladung gewidmet!

2. Ladungsdiode (3) wird für die ganze Ladungszeit leuchten. Nach der Ladung wird die Diode ausgehen.

BENUTZUNG

1. Das Gerät wird mit Ausschalter aus- und eingeschaltet (1). Nach dem Einschalten wird die Signaldiode (4) blinken.

2. Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät einschalten und das Gerät CR1142 auswählen. Falls erforderlich, Passwort „0000“ eingeben.

3. Lautsprecher wird sich mit dem externen Gerät verbinden. Diode (4) wird aufhören zu blinken. Man kann die Wiedergabe auf dem externen Gerät anfangen.

4. Lautstärke kann auf dem externen Gerät reguliert werden.

5. Der Lautsprecher kann auch mit dem externen Gerät mit Kabel mit Anstecker Jack 3,5 mm verbunden werden. Die Diode funktioniert dann nicht (4).

SPEZIFIKATIONEN:

Eingangsspannung: 5V --- 1A

RMS-Leistung: 3 W Bluetooth: v2.0 (2,5 mW)



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la

- sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérent à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelqu'autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1. Interrupteur | 2. Prise de charge |
| 3. Diode de charge | 4. Diode lumière |
| 5. Entrée de l'appareil externe AUX | |

CHARGE DE LA BATTERIE

Avant de première utilisation

1. Branchez la fiche du câble micro-USB sur la prise de charge (2), et la prise USB dans la prise USB de votre ordinateur ou de chargeur USB.

ATTENTION: Pris de charge (2) est utilisé uniquement pour charger la batterie!

2. Diode de charge (3) va allumer pendant tout le temps de la charge. Après la charge, la diode s'éteindra.

UTILISATION

1. L'appareil se met en marche et arrêt par interrupteur(1). Après la mise en marche la diode lumière (4) va clignoter.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil externe et sélectionnez un appareil appelé CR1142. Si nécessaire, entrez le mot de passe "0000".
3. Le haut-parleur va se connecter à un appareil externe. La diode (4) arrêtera de clignoter. Vous pouvez commencer la lecture sur un appareil externe.
4. Le volume sonore peut être réglé sur l'appareil externe.
5. Le haut-parleur peut être raccordé à un appareil externe en utilisant également un câble avec une prise Jack 3,5 mm. Dans ce cas, la diode(4) ne fonctionne pas.

CARACTÉRISTIQUES:

Tension d'entrée: 5V $\pm$ 1A

Puissance RMS: 3 W Bluetooth: v2.0 (2,5 mW)



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Botón de encendido/apagado
3. Diodo de carga
5. Entrada del aparato exterior AUX

2. Toma de carga
4. Diodo de señalización

CARGA DE LA BATERIA

Antes del primer uso es necesario cargar las baterías.

9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.

O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."

10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Botão de ligar/desligar | 2. Porta para fonte de alimentação |
| 3. Luz de carregamento | 4. Díodo de sinalização |
| 5. Porta para dispositivo externo AUX | |

CARREGAMENTO DA BATERIA

Antes da primeira utilização, a bateria deve ser carregada.

1. Ligar a ficha micro-USB do cabo à porta para fonte de alimentação (2), e a ficha USB à porta no computador ou no carregador USB.

ATENÇÃO: A porta (2) serve apenas para carregar a bateria!

2. A luz de carregamento (4) estará acesa durante todo o processo de carregamento. Uma vez carregado o aparelho, a luz apagar-se-á.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

1. O aparelho é ativado e desativado mediante o botão de ligar/desligar (1). Ligado o aparelho, o díodo de sinalização (4) começará a piscar.

2. Ativar a função Bluetooth no seu dispositivo externo e seleccionar o aparelho denominado CR1142. Se for necessário, inserir a palavra-passe "0000".

3. O altifalante ligar-se-á ao dispositivo externo. O díodo (4) deixará de piscar. Pode começar a reprodução no dispositivo externo.

4. Pode regular o volume de som no dispositivo externo.

5. O altifalante pode ser também ligado ao dispositivo externo através de um cabo com a ficha Jack 3,5 mm. Neste caso o díodo (4) não vai funcionar.

ESPECIFICACIONES:

Voltaje de entrada: 5 V --- 1A

Potencia RMS: 3 W Bluetooth:v2.0 (2,5 mW)



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo eléctrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiama nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu neįjungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresniui nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų

1. Conecte el enchufe micro-USB del cable a la toma de carga (2), y el enchufe USB a la toma del ordenador o del cargador USB.
- ADVERTENCIA:** La toma (2) sirve únicamente para cargar la batería!

2. El diodo de carga (3) brillará durante todo el tiempo de carga. Una vez cargado el aparato, el diodo se apagará.

MANEJO

1. El aparato se pone en marcha y apaga con el botón (1). Una vez encendido el aparato empezará a parpadear el diodo de señalización (4).
2. Encienda la función Bluetooth en su aparato exterior y elija el dispositivo llamado CR1142. Cuando proceda, introduzca la contraseña "0000".
3. El altavoz se conectará con el aparato exterior. El diodo (4) dejará de parpadear. Puede empezar la reproducción a través del aparato exterior.
4. El volumen se puede regular en el aparato exterior.
5. El altavoz se puede conectar al aparato exterior también a través de un cable con enchufe Jack 3,5 mm. En tal caso no funciona el diodo (4). en agua caliente.

SPECIFICAÇÕES:

Índice: 5V --- 1A

RMS: 3W „Bluetooth“: v2.0 (2,5 mW)



Preocupação por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expor o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.

fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisais. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pazeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pazeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.

11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

ĮRENGINIO APRĄŠAS

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Jungiklis | 2. Kroviklio lizdas |
| 3. Krovimo diodas | 4. Signalizacijos diodas |
| 5. AUX išorinės įrangos įėjimas | |

AKUMULIATORIŲ PAKROVIMAS

Prieš pirmąjį naudojimą reikia prikrauti baterijas.

1. Pajungti mikro-USB kištuką į krovimo lizdą (2), o USB kištuką į kompiuterio arba USB kroviklio lizdą.

PASTABA: Lizdas (2) yra skirtas vien tik baterijos krovimui!

2. Krovimo diodas (3) švies viso krovimo metu. Po įrenginio prikrovimo diodas užges.

NAUDOJIMAS

1. Įrenginys yra įjungiamas ir išjungiamas jungikliu (1). Po įrenginio išjungimo pradės mirksėti signalizacijos diodas (4).

2. Įjungti Bluetooth funkciją savo išoriniame įrengime ir pasirinkti įrengimą kurio pavadinimas CR1142. Esant reikalui įrašyti slaptažodį "0000".

3. Garsiakalbis bus sujungiamas su išoriniu įrengimu. Diodas (4) nustos mirksėti. Galima pradėti grojimą ant išorinio įrenginio.

4. Garsą galima reguliuoti išoriniame įrenginyje.

5. Garsiakalbį galima prijungti prie išorinio įrenginio taip pat su Jack 3,5 mm kabelio su kištuku. Tuomet neveikia diodas (4).

ESPECIFICAÇÕES:

Tensão de entrada: 5V --- 1A

Potência RMS: 3W Bluetooth:v2.0 (2,5mW)



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaisai esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaisai yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai

citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktakšus kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

IERĪCES APRAKSTS

1. Slēdzējs
2. Uzlādes gaismas diode
3. Uzlādes gaismas diode
4. Arējās ierīces ligzda AUX

2. Uzlādes ligzda
4. Signalizācijas gaismas diode

BATERIJU LĀDĒŠANA

Pirms pirmās izmantošanas uzlādējiet bateriju.

1. Pievienojiet mikro-USB kabeļa spraudni uzlādes ligzdai (2), un USB spraudni datora vai USB uzlādes ierīces ligzdai.

UZMANĪBU! Ligzda (2) ir paredzēta tikai baterijas lādēšanai!

2. Uzlādes gaismas diode (3) spīd visā lādēšanas laikā. Pēc uzlādes, gaismas diode nodzīš.

LIETOŠANA

1. Ierīci ieslēdzam un izslēdzam ar slēdzēju (1). Pēc ierīces ieslēgšanas, signalizācijas gaismas diode (4) sāk mirgot.

2. Ieslēdziet Bluetooth funkciju savā ārējā ierīcē un izvēlieties ierīci ar nosaukumu CR1142. Ja nepieciešams, ievadiet paroli „0000”.

3. Skatīrnis izveido savienojumu ar ārējo ierīci. Gaismas diode (4) pārstāj mirgot. Tagad var atskaņot mūziku no ārējās ierīces.

4. Skaņas skaļumu var regulēt savā ārējā ierīcē.

5. Skaļruni var pieslēgt ārējai ierīcei arī izmantojot kabeli ar Jack 3,5 mm spraudni. Tad gaismas diode (4) nedarbojas.

SPECIFIKĀCIJAS:

Ieejas spriegums: 5V --- 1A

RMS jauda: 3W Bluetooth: v2.0(2,5mW)



Apkärtejās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otrreizējai pārstrādei. Polietilēna maisinus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtnējam videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse äärmiselt eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.

2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.

3. Seade tuleb lülitada ainult 230V ~50Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.

4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmet.

7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muusse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).

8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.

9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtu ohtu korra seadme kasutajale.

10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

11. Ära kasuta seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.

13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.

14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmetist, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektrikute poole.

SEADME KIRJELDUS

1. Lülit
3. Laadimise diod
5. Välise seadme AUX-sisend

2. Laadimispesa
4. Signaliseeriv diod

AKU LAADIMINE

Enne esmakasutamist tuleb aku täis laadida.

1. Ühendage mikro-USB juhtme pistik laadimispesasse (2) ja USB arvuti pesasse või USB-laadijasse.

TÄHELEPANU: Pesa (2) on mõeldud üksnes aku laadimiseks!

2. Laadimise diod (3) põleb kogu laadimisaja jooksul. Pärast seadme laadimist diod kustub.

KASUTAMINE

1. Seade tuleb sisse ja välja lülitada lülitiga (1). Pärast seadme sisselülitamist hakkab signaliseeriv diod (4) vilkuma.
2. Lülitage oma välisel seadmel sisse Bluetooth ja valige seade nimega CR1142. Vajadusel kirjutage parool „0000”.
3. Kõlar võtab ühenduse välise seadmega. Diod (4) lõpetab vilkumise. Võite alustada mängimist välisel seadmel.
4. Heliugevust võib reguleerida välisel seadmel.
5. Kõlari võib ühendada välise seadmega ka Jack 3,5 mm pistikuga juhtme abil. Sellisel juhul diod ei tööta (4).

SPETSIFIKATSIOONID:

Sisendpinge: 5V --- 1A

RMS võimsus: 3W Bluetooth:v2.0(2,5mW)



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

- 1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
- 2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- 3."Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 230 V ~ 50 Hz. În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
- 4.Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
- 5.AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
- 6.Intotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mână. NU trageți de cablul de alimentare.
- 7.Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
- 8.Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
- 9.Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav

pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie instalat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Întrerupător | 2. Priza de încărcare |
| 3. Dioda de încărcare | 4. Dioda de semnalizare |
| 5. Intrarea dispozitivului extern AUX | |

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Înainte de prima utilizare, trebuie să încărcați bateriile.

1. Conectați mufa micro-USB la priza de încărcare (2), și mufa USB în priza de pe computer sau încărcătorul USB.

OBSERVAȚIE: Priza (2) este utilizată numai pentru a încărca bateria!

2. Dioda de încărcare (3) va străluci pe toată perioada de încărcare. După încărcare, dioda se va stinge.

UTILIZARE

1. Aparatul poate fi pornit și oprit cu ajutorul întrerupătorului (1). După pornirea dispozitivului dioda de semnalizare (4) va ilumina intermitent.

2. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul extern și selectați dispozitivul numit CR1142. Dacă este necesar, introduceți parola "0000".

3. Difuzorul se va conecta cu dispozitivul extern. Dioda (4) nu va mai licări. Puteți începe redarea pe dispozitivul extern.

4. Volumul sonorului poate fi reglat pe dispozitivul extern.

5. Difuzorul poate fi conectat la un dispozitiv extern, de asemenea, cu ajutorul unui cablu cu fișă de tip Jack de 3,5 mm. În acest caz nu va funcționa dioda (4).

SPECIFICAȚII:

Tensiune de intrare: 5V — 1A

Putere RMS: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROCITAJTE IH PAŽLJIVO I SĄCUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.

2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.

3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50Hz

U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.

4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca.

Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te nepoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i

svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe

6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.

7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djestvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne“ vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.

9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.

OPIS UREĐAJA

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Prekidač | 5. Utičnica za punjenje |
| 3. LED dioda punjenja | 4. Signalizacijska LED dioda |
| 5. Ulaz za eksterni uređaj AUX | |

PUNJENJE BATERIJA

Prije prve upotrebe, napunite baterije.

1. Priključite utikač mikro-USB kabela za priključak punjenja (2) i utikač USB u priključak na vašem računaru ili USB punjaču.

PAŽNJA: Priključak (2) se koristi samo za punjenje baterije!

2. LED dioda punjenja (3) će sijati sve vrijeme punjenja. Nakon punjenja, dioda LED se gasi.

KORIŠTENJE

1. Uređaj se uključuje i isključuje prekidačem (1). Nakon uključivanja uređaja signalizacijska LED dioda (4) treperi.

2. Aktivirajte Bluetooth funkciju na eksternim uređaju i odaberite uređaj pod nazivom CR1142. Ako je potrebno, unesite lozinku „0000“.

3. Zvučnik će se povezati sa vanjskim uređajem. Dioda (4) prestaje da treperi. Možete započeti reprodukciju na eksternom uređaju.

4. Jačina zvuka se može podesiti na eksternom uređaju.

5. Zvučnik se može povezati na eksterni uređaj i pomoću kabela s utikačem Jack 3,5 mm. Ne radi onda LED dioda (4).

SPECIFIKACIJE:

Ulazni napon: 5V $\pm$ 1A

RMS snaga: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.

3. A berendezést kizárólag 230 V ~ 50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. **FIGYELMEZTETÉS:** Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. **NE** húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábelrel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1. Bekapcsoló | 2. Töltőaljzat |
| 3. Töltéjelző LED | 4. Jelző LED |
| 5. Külső készülék bemenete AUX | |

AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE

Az első használat előtt fel kell tölteni az akkumulátorokat.

1. Dugja a kábel mikro-USB csatlakozóját a töltőaljzatba (2), az USB csatlakozóját a számítógép vagy az USB töltő aljzatába.

FIGYELEM: A töltő aljzat (2) kizárólag az akkumulátorok töltésére szolgál!

2. A töltéjelző LED (3) világítani fog a töltés teljes ideje alatt. A készülék feltöltése után a LED elalszik.

HASZNÁLAT

1. A készülék be- és kikapcsolható a bekapcsolóval (1). Bekapcsolás után a jelződióda (4) villogni kezd.

2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a saját külső készülékén és válassza ki a CR1142 nevű készüléket. Szükség esetén írja be a „0000” jelszót.

3. A hangszóró létrehozza a kapcsolatot a külső készülékkel. A LED (4) villogása abbamarad. Elkezdheti a lejátszást a külső készüléken.

4. A hangerőt a külső készüléken tudja szabályozni.

5. A hangszórót csatlakoztathatja a külső készülékhez 3,5 mm-es Jack dugós kábelrel is. Ekkor a LED (4) nem működik.

MŰSZAKI ADATOK:

Bemeneti feszültség: 5V --- 1A

RMS teljesítmény: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 230V ~ 50Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!

14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

ПОПИС ЗАРЏИЖЕНИ

1. Вупинач
3. Набијачи диода
5. Вступ внешњих зарђиженх АУХ

2. Вступ про набијачи
4. Сигнализацни диода

НАБИЈЕНИ БАТЕРИЕ

Пред првим пуножијем батерију пуножијете.

1. Припојте микро-USB конковку напјачеио кабелу до набијачи здрику (2) а USB конковку до вступу в почитачи небу USB набијачеи.

ПОЗОР: Вступ про набијачи (2) служуи вилуцне к набијачи батерије!

2. Набијачи диода (3) буде свити бехем цеље добу набијачи. По набијачи зарђиженх диода зхасне.

ПОУЖИТИ

1. Зарђиженх запнете а выпнете помочи тлачитка (1). По запнути зарђиженх сигнализацни диода (4) зачне бликат.

2. Активујете функци Bluetooth на свем внешњим зарђиженх а выпбете зарђиженх с назвеи CR1142. В припадe, же буде пожадовано хесло, напиште „0000”.

3. Репродуктор наваже спојени с внешњим зарђиженх. Диода (4) престане бликат. Мужете зачит прехравати сoubory на внешњим зарђиженх.

4. Хласитост звку је можене настави на внешњим зарђиженх.

5. Репродуктор је можене припојит к внешњиму зарђиженх равнеж помочи кабелу с конковку Jack 3,5 mm. В тето ситуаци диода (4) нени активни.

СПЕЦИФИКАЦИЕ:

Вступни напјети: 5V[±]1A

Вукои RMS: 3 W Bluetooth: v2.0 (2,5 mW)



Охрана жуитнои прострједи. Картои одевздејте до сберу. Полиетиленове сачки (PE) vyhazujte до контејнеру на пласты. Вислужили пристој одевздејте до прислушнеи сбернеи двору, протеже некеје части зарђиженх моху предтавовати про жуитни прострједи небезпечи. Електрички пристој одевздејте так, абы се омежило jeho опетовне пуоживани. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je а одевздејте до прислушнеи сбернеи миста звлшт. Пристој невyhazujte до попелии ани контејнеру на смесни отпад!!

македонски

УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТРЕТУВАЊА.

Услови на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Напонот е 230V, ~50Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со

уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полека извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил

- оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.
14. За гаранитане на додатна заштита, препорача се инсталирање на електричен систем дополнителен уред за разлйиен напон на стуја (RCD) со номинална струја не повеќа од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.

ОПИС НА УРЕДОТ

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Вклучувач | 2. Гнездо за полнење |
| 3. Полнечка диода | 4. Сигнализирачка диода |
| 5. Влез за надворешен уред AUX | |

ПОЛНЕЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Пред првата употреба треба да се наполни батеријата.

1. Поврзи го микро-USB кабелот со гнездото за полнење (2), а стикот USB до компјутерското гнездо или USB полначот.
- ВНИМАНИЕ: Гнездото (2) служи само за полнење на батеријата!
2. Полнечката диода (3) ќе свети во текот на полнењето. По наполнувањето диодата ќе изгасне.

КОРИСТЕЊЕ

1. Уредот се вклучува и исклучува со вклучувачот (1). По вклучувањето на уредот, сигнализирачката диода (4) ќе почне да трепка.
2. Вклучи ја функцијата Bluetooth на својот внатрешен уред и избори уред со назив CR1142. Доколку биде потребно внеси ја шифрата „0000“.
3. Звучникот ќе се поврзи со надворешниот уред. Диодата (4) ќе престане да трепка. Можеш да почнеш да го користиш надворешниот уред.
4. Јачината на звукот може да се регулира на надворешниот уред.
5. Звучникот може да се поврзи со надворешниот уред исто така со помош на кабел во влез Jack 3,5 mm. Тогаш диодата нема да трепка (4).

Спецификации:

Влезен напон: 5V— 1A

RMS моќност: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причинённый употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 230 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не

- разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.
5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению ил умственной способностью или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спривчинить серьёзную угрозу для пользователя.
10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
13. Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Включатель | 2. Гнездо зарядки |
| 3. Диод зарядки | 4. Сигнализационный диод |
| 5. Выход для внешних устройств Aux | |

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Перед первым использованием надо зарядить батарею.

1. Подключите штекер микро-USB кабеля к гнезду зарядки.

ВНИМАНИЕ: Гнездо (2) предназначено исключительно для зарядки батареи !

2. Диод зарядки (3) будет светить вся время зарядки. После полной зарядки устройства, диод погаснет.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Устройство включается и выключается включателем (1). После включения устройства, сигнализационный диод начнет мигать.
2. Включи режим Bluetooth на своем внешнем устройстве. Диод (4) перестанет мигать. Можете начать прослушивание на внешнем устройстве.
4. Громкость звука можно регулировать на внешнем устройстве.
5. Bluetooth Колонку можно подключить к внешнему устройству также при помощи кабеля со штекером Jack 3,5 mm. Диод тогда не работает.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Входное напряжение: 5 В --- 1 А

Мощность RMS: 3 Вт Bluetooth: v2.0 (2,5 мВт)



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (РЕ) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 230 V ~ 50 Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.
6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.
10. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."
11. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Ισχύς
3. Φωτάκι ένδειξης φόρτισης
5. Η εξωτερική είσοδος συσκευής AUX

2. Θύρα φόρτισης
4. Ενδεικτική λυχνία LED

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πριν την πρώτη χρήση, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία.

1. Συνδέστε το καλώδιο micro-USB στην υποδοχή φόρτισης (2) και το βύσμα USB στην υποδοχή του υπολογιστή σας ή του φορτιστή USB.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η υποδοχή (2) χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη φόρτιση της μπαταρίας!

2. Το ενδεικτικό φωτάκι φόρτισης (3) θα είναι αναμένο σε όλη τη διάρκεια της φόρτισης. Μετά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.

ΧΡΗΣΗ

1. Η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το διακόπτη (1). Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (4) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στην εξωτερική συσκευή και επιλέξτε τη συσκευή που ονομάζεται CR1142. Εάν είναι απαραίτητο, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης «0000».
3. Το ηχείο συνδέεται σε μια εξωτερική συσκευή. Η λυχνία LED (4) θα πάψει να αναβοσβήνει. Μπορείτε να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή στην εξωτερική συσκευή.
4. Η ένταση του ήχου μπορεί να ρυθμιστεί στην εξωτερική συσκευή.
5. Το ηχείο μπορεί επίσης να συνδεθεί με μια εξωτερική συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο με βύσμα 3,5 χιλιοστών. Δεν λειτουργεί τότε η λυχνία LED (4).

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Τάση εισόδου: 5V === 1A
Ισχύς RMS: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με κάποιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSTNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 230V-50 Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.

OPIS NAPRAVE

1. Stikalo
2. Vtičnica za polnjenje
3. LED polnjenja
4. Signalizacijski LED
5. Vhod zunanje naprave AUX

POLNJENJE BATERIJA

Pred prvo uporabo napolnite baterije.

1. Priključite vtič kabla micro-USB za polnjenje v vtičnico (2), in USB vtič priključite v vtičnico na računalniku ali USB polnilec.

POZOR: Vtičnica (2) se uporablja izključno za polnjenje baterija!

2. Polnjenje LED (3), bo sijalo ves čas polnjenja. Po polnjenju naprave, LED ugasne.

UPORABA

1. Napravo se vklopi in izklopi s stikalo (1). Po vklopu naprave signalizacijski LED (4) utripa.

2. Vključite funkcijo Bluetooth na vaši zunanji napravi in izberite napravo, imenovano CR1142. Če je potrebno, vnesite geslo „0000“.

3. Zvočnik se poveže z zunanjo napravo. LED (4) preneha utripati. Lahko začnete predvajanje na zunanjo napravo.

4. Glasnost zvoka lahko nastavite na zunanjo napravo.

5. Zvočnik je mogoče priključiti na z zunanjo napravo uporabljate tudi kabel z vtičem Jack 3,5 mm. Ne deluje nato pa LED (4).

SPECIFIKACIJE:

Vhodna napetost: 5V --- 1A

RMS moč: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

NEDERLANDS

VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK. De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.

2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.

3. De toepasselijke voltage is 230V, ~ 50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.

4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit

het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!

7.Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8.Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9.Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10.Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.

11.Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12.Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.

13.Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.

14.Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektriciens in deze zaak.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| 1. Schakelaar | 2. Oplaad ingang |
| 3. Oplaad led | 4. Led licht |
| 5. AUX ingang voor extern apparaat | |

HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Voor het eerste gebruik moet de batterij worden opgeladen.

1. Plaats de micro-USB-kabel in de oplaad ingang(2) en de USB-stekker in de computer of USB-oplader.

LET OP: De ingang (2) wordt uitsluitend gebruikt om de batterij op te laden!

2. Het oplaad LED-lampje (3) zal tijdens opladen knipperen. Na het opladen gaat het LED-lampje uit.

HET GEBRUIK

1. Het apparaat gaat aan en uit met behulp van de schakelaar (1). Na het aanzetten zal het led-lampje (4) knipperen.

2. Activeer de Bluetooth-functie op uw externe apparaat en selecteer het apparaat genaamd CR1142. Voer indien nodig het wachtwoord "0000" in.

3. De luidspreker wordt aangesloten op het extern apparaat. Het led-lampje (4) stopt met knipperen. U kunt beginnen met afspelen op het extern apparaat.

4. Het volume kan worden ingesteld op het externe apparaat.

5. De luidspreker kan worden aangesloten op een extern apparaat met behulp van een kabel met een 3,5 mm jack plug. Het led-lampje (4) werkt dan niet.

SPECIFICATIES:

Ingangsspanning: 5V --- 1A

RMS-vermogen: 3 W Bluetooth: v2.0 (2,5 mW)



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het gebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu

uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.

2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.

3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 230 V ~ 50 Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.

4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.

5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.

6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.

7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd.) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).

8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.

9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno urađjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.

10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.

11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.

12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.

13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.

14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.

OPIS UREĐAJA

1. Prekidač
2. Utičnica za punjenje
3. LED dioda punjenja
4. LED dioda za signalizaciju
5. Ulaz vanjskog uređaja AUX

PUNJENJE BATERIJE

Prije prve uporabe, napunite baterije.

1. Priključite utikač mikro-USB kabela na utičnicu punjenja (2), a USB utikač u utor na računalu ili USB punjaču.

POZOR: Utičnica (2) služi samo za punjenje baterija!

2. Dioda LED punjenja (3) će sjati cijelo vrijeme punjenja. Nakon punjenja dioda LED se gasi.

KORIŠTENJE

1. Uređaj se uključuje i isključuje prekidačem (1). Nakon uključivanja signalizacijska dioda (4) će treptati.

2. Uključite značajku Bluetooth na vanjskom uređaju i odaberite uređaj pod nazivom CR1142. Ako je potrebno, unesite lozinku „0000”.

3. Zvučnik pripojit će se na vanjski uređaj. Dioda (4) prestane treptati. Možete započeti reprodukciju na vanjskom uređaju.

4. Razina glasnoće se može podesiti na vanjskom uređaju.

5. Zvučnik može biti spojen na vanjski uređaj također pomoću kabela s utikačem Jack 3,5 mm. Onda ne radi LED dioda (4).

TEHNIČKI PODACI:

Ulazni napon: 5V $\Rightarrow$ 1A

RMS snaga: 3W Bluetooth: v2.0 (2,5mW)



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće baciti u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 230 V ~ 50 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta.
7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta yteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.
13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisuovirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

LAITTEEN KUVAU

- | | |
|-----------------------------------|-------------------|
| 1. Kytin | 2. Latausliitäntä |
| 3. Latauksen merkkivalo | 4. Merkkivalo |
| 5. Ulkoisen laitteen AUX-liitäntä | |

AKUN LATAUS

Akku on ladattava ennen laitteen käyttöönottoa.

1. Yhdistä mikro-USB-kaapelin liitin latausliitäntään (2) ja USB-liitin tietokoneen liitäntään tai USB-laturiin.

HUOMIO: Liitäntä (2) on tarkoitettu ainoastaan akun lataamiseen!

2. Latauksen merkkivalo (3) palaa koko latausajan. Kun laite on ladattu täyteen, merkkivalo sammuu.

KÄYTTÖ

1. Laite kytketään päälle ja pois päältä kytkimellä (1). Kun laite on kytketty päälle, merkkivalo (4) alkaa vilkkua.

2. Kytke Bluetooth-toiminto päälle ulkoisessa laitteessa ja valitse CR1142 niminen laite. Kirjoita tarvittaessa salasana "0000". 3. Kaiutin muodostaa yhteyden ulkoiseen laitteeseen. Merkkivalo (4) lakkaa vilkkumasta. Voit aloittaa ulkoisen laitteen toiston.

4. Äänen voimakkuutta voidaan säätää ulkoisella laitteella.

5. Kaiutin voidaan yhdistää ulkoiseen laitteeseen myös kaapelilla, jossa on 3,5 mm Jack-liitin. Silloin merkkivalo (4) ei toimi.

TEKNISET TIEDOT:

Tulojännite: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

RMS-teho: 3 W Bluetooth: v2.0 (2,5 mW)



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

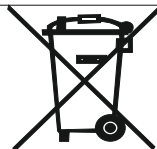
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Włącznik | 2. Gniazdo ładowania |
| 3. Dioda ładowania | 4. Dioda sygnalizacyjna |
| 5. Wejście urządzenia zewnętrznego AUX | |

ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem należy naładować baterie.

1. Podłącz wtyczkę mikro-USB kabla do gniazda ładowania (2), a wtyczkę USB do gniazda w komputerze lub ładowarce USB.

UWAGA: Gniazdo (2) służy wyłącznie do ładowania baterii !

2. Dioda ładowania (3) będzie świecić przez cały czas ładowania. Po naładowaniu urządzenia dioda zgaśnie.

UŻYTKOWANIE

1. Urządzenie włącza się i wyłącza włącznikiem (1). Po włączeniu urządzenia dioda sygnalizacyjna (4) zacznie migać.
2. Włącz funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu zewnętrznym i wybierz urządzenie o nazwie CR1142. W razie potrzeby wpisz hasło „0000”.
3. Głośnik nawiąże połączenie z urządzeniem zewnętrznym. Dioda (4) przestanie migać. Możesz zacząć odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.
4. Głośność dźwięku można regulować na urządzeniu zewnętrznym.
5. Głośnik można podłączyć do urządzenia zewnętrznego również za pomocą kabla z wtyczką Jack 3,5 mm. Nie działa wówczas dioda (4).

SPECYFIKACJA:

Napięcie wejściowe: 5 V==1A

Moc RMS: 3 W Bluetooth: v2.0 (2,5 mW)

ENGLISH

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the CR 1172 device complies with the Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

DEUTSCH

Adler Sp. Zoo. Ordon 2a, 01-237 Warschau, Polen, erklärt hiermit, dass das Gerät CR 1172 der Richtlinie entspricht 2014/53 / EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

FRANÇAIS

Adler Sp. zoo. Ordon 2a, 01-237 Varsovie, Pologne déclare par la présente que l'appareil CR 1172 est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

ESPAÑOL

Adler Sp. zoo. Ordon 2a, 01-237 Varsovia, Polonia declara por la presente que el dispositivo CR 1172 cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

PORTUGUÊS

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varsóvia, Polónia declara que o dispositivo CR 1172 está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

LIETUVIŲ

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija pareiškia, kad CR 1172 įrenginys atitinka direktyvą 2014/53 / ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

LATVIEŠU

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo paziņo, ka ierīce CR 1172 atbilst direktīvai 2014/53 / ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

EESTI

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varssavi, Poola deklareerib käesolevaga, et seade CR 1172 vastab direktiivile 2014/53 / EL. Eli vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

ROMÂNĂ

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varşovia, Polonia declară prin prezenta că dispozitivul CR 1172 este conform cu directiva 2014/53 / UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(BS) BOSANSKI

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj CR 1172 u skladu s Direktivom 2014/53 / EU. Puni tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(HU) MAGYAR

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237, Varsó, Lengyelország ezennel kijelenti, hogy az CR 1172 készülék megfelel az irányelvnek 2014/53 / EU. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

Adler Sp. ΖΩΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΗΠΟΣ. Ordon 2a, 01-237 Βαρσοβία, Πολωνία δηλώνει ότι η συσκευή CR 1172 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 / ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(AR) عربي

Adler Sp. يتوافق مع التوجيهات CR 1172 تعلن بموجب هذا أن جهاز حديقة حيوان Ordon 2a 01-237 Warsaw Poland
2014/53 / الاتحاد الأوروبي. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
<http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(MK) МАКЕДОНСКИ

Адлер Сп. з о.о. Ордона 2а, 01-237 Варшава, Полска со ова изјавува дека уредот CR 1172 е во согласност со Директивата 2014/53 / ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следната интернет-адреса: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(CZ) ČESKY

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Polsko tímto prohlašuje, že zařzení CR 1172 je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(RU) РУССКИЙ

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Варшава, Польша настоящим заявляет, что устройство CR 1172 соответствует Директиве 2014/53 / ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(NL) NEDERLANDS

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat het CR 1172-apparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(SL) SLOVENŠČINA

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska izjavlja, da je naprava CR 1172 skladna z direktivo 2014/53 / EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(HR) HRVATSKI

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj CR 1172 u skladu s Direktivom 2014/53 / EU. Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(FI) SUOMI

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varsova, Puola vakuuttaa täten, että CR 1172 -laite on direktiivin mukainen 2014/53 / EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta Internet-osoitteesta: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(SV) SVENSKA

Adler Sp. Zoo. Ordon 2a, 01-237 Warszawa, Polen förklarar härmed att CR 1172-enheten uppfyller direktivet 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(SK) SLOVENSKÝ

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Polsko týmto vyhlasuje, že zariadenie CR 1172 je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(IT) ITALIANO

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237 Varsavia, Polonia dichiara con la presente che il dispositivo CR 1172 è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(SR) СРПСКИ

Адлер Сп. золошки врт. Ордона 2а, 01-237 Варшава, Польша, овим изјављује да је CR 1172 уређај у складу са Директивом 2014/53 / ЕУ. Пун текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(DK) DANSKI

Adler Sp. Zoo. Ordon 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at CR 1172-enheden overholder direktivet 2014/53 / EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>

(UA) УКРАЇНСЬКА

Adler Sp. z o.o. Ordon 2a, 01-237, Варшава, Польща, цим заявляє, що пристрій CR 1172 відповідає Директиві 2014/53 / ЕС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою Інтернет-адресою: <http://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/>